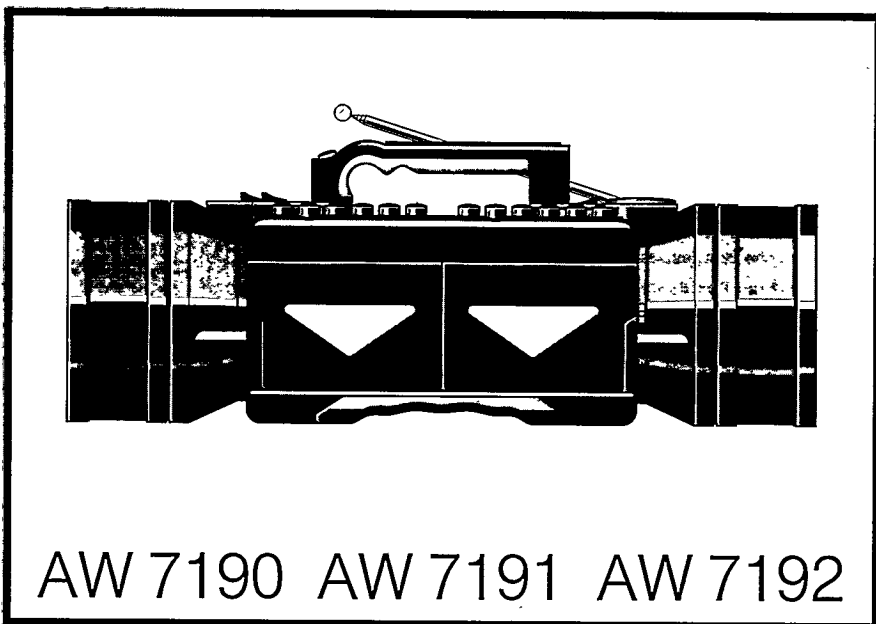




CONSUMER ELECTRONICS

**PHILIPS**



AW 7190 AW 7191 AW 7192



<b>GB</b>	Stereo Radio Cassette Recorder	3
<b>F</b>	Radiocassette Stéréo	6
<b>D</b>	Stereo Radio-Cassetten-Recorder	9
<b>NL</b>	Stereo Radio-Cassetterecorder	13
<b>E</b>	Radiocasete Estéreo	16
<b>I</b>	Radioregistratore Stereo	19
<b>S</b>	Stereo Kassettradio	22
<b>SF</b>	Stereo Radionauhuri	24

**(GB) English** ..... page 3

Illustrations ..... page 28  
Guarantee and service ..... pages 27-29-30

**(F) Français** ..... page 6

Illustrations ..... page 28  
Garantie et service après-vente .. pages 27-29-30

**(D) Deutsch** ..... Seite 9

Abbildungen ..... Seite 28  
Garantieleistung und Service .... Seiten 27-29-30  
Amtsblatt ..... Seiten 2 und 12

**Die Deutsche Bundespost informiert  
Sehr geehrter Rundfunkteilnehmer!**

Dieses Gerät ist von der Deutschen Bundespost als Ton- bzw. Fernseh-Rundfunkempfänger bzw. als Komponente einer solchen Anlage (Tuner, Verstärker, aktive Lautsprecherbox, Fernseh-Monitor u. dgl.) zugelassen. Es entspricht den zur Zeit geltenden Technischen Vorschriften der Deutschen Bundespost und ist zum Nachweis dafür mit dem Zulassungszeichen der Deutschen Bundespost gekennzeichnet. Bitte überzeugen Sie sich selbst.

Dieses Gerät darf im Rahmen der auf Seite 12 abgedruckten "Allgemeine Genehmigung für Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger" in der Bundesrepublik Deutschland betrieben werden.

Beachten Sie aber bitte, daß aufgrund dieser Allgemeinen Genehmigung nur Sendungen des Rundfunks empfangen werden dürfen \*) Wer unbefugt andere Sendungen (z.B. des Polizeifunks, des Seefunks, der öffentlichen beweglichen Landfunkdienste) empfängt, verstößt gegen die Genehmigungsauflagen und macht sich daher nach § 15 Absatz 2a des Gesetzes über Fernmeldeanlagen strafbar. Die Kennzeichnung mit dem Zulassungszeichen bietet Ihnen die Gewähr, daß dieses Gerät keine anderen Fernmeldeanlagen einschließlich Funkanlagen stört.

Der Zusatzbuchstabe S \*\*) beim Zulassungszeichen besagt außerdem, daß das Gerät gegen störende Beeinflussungen durch andere Funkanlagen (z.B. des Amateurfunks, des CB-Funks) weitgehend unempfindlich ist.

Geräte ohne den Zusatz S sind nicht besonders störfest. Sollten bei Geräten mit dem Zusatz S ausnahmsweise trotzdem Störungen auftreten, oder wenn Sie Fragen haben, so wenden Sie sich bitte an die örtlich zuständige Funkstörungsmeßstelle.

\*) Zum Empfang anderer Sendungen darf dieses Gerät nur mit Genehmigung der Deutschen Bundespost benutzt werden. Allgemein genehmigt ist zur Zeit der Empfang der Aussendungen von Amateurfunkstellen und der Normalfrequenz- und Zeitzeichensendungen.

\*\*) Weitere Zusätze haben in Bezug auf die Störfestigkeit keine Bedeutung. Sie geben bei Empfängern vielmehr Aufschluß über Empfangsmöglichkeiten. 03-1987

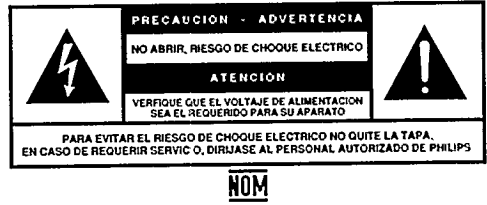
**(NL) Nederlands** ..... pagina 13

Afbeeldingen ..... pagina 28  
Garantie en service ..... pagina's 27-29-30

**(E) Español** ..... página 16

Ilustraciones ..... página 28  
Garantía ..... páginas 27-29-30

**¡** Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.



**(I) Italiano** ..... pagina 19

Illustrazioni ..... pagina 28  
Garanzia e servizio ..... pagine 27-29-30

**(S) Svenska** ..... sida 22

Figurer ..... sida 28  
Garanti och service ..... sidorna 27-29-30

**(SF) Suomi** ..... sivu 24

Kuvat ..... sivu 28  
Takuu ja huolto ..... sivut 27-29-30

**(DK) Dansk**

Typeskiltet findes på undersiden af apparaten.  
Dette produkt overholder kravene til radio-interferens af Europæisk Fællesmarked.

**Bemærk:** Netafbryderen ON/OFF-MODE er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.  
Garanti og service ..... sider 27-29-30

**(N) Norsk**

Typeskilt finnes på apparatens underside.  
**Observer:** Netbryteren ON/OFF-MODE er sekundært innkopleet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.  
Garanti og service ..... sider 27-29-30

# English



For the illustrations, keep page 28 open

## CONTROLS - figs. 1-2

- ① VOLUME control
- ② TONE control
- ③ ON/OFF-MODE selector - to select the sound source for reproduction or recording
- ④ DBB button (Dynamic Bass Boost) - boosts the bass response if pressed
- ⑤ socket for stereo headphones
- ⑥ FM STEREO indicator
- ⑦ BAND selector
- ⑧ TUNING knob
- ⑨ built-in mono microphone MIC
- ⑩ deck A keyboard, for playback only
  - PAUSE
  - ◀ PLAY
  - ⏩ F.FWD - fast forward wind
  - ⏪ REWIND - fast rewind
  - ⏮ CONTINUE - estafette play
  - STOP/EJECT
- ⑪ deck B keyboard, recording and playback
  - PAUSE
  - ◀ PLAY
  - ⏩ F.FWD - fast forward wind
  - ⏪ REWIND - fast rewind
  - RECORD - record
  - STOP/EJECT
- ⑫ MAINS - socket for mains lead
- ⑬ VOLTAGE selector (*not on all versions*)  
*The type plate is located on the base of the set.*

## SUPPLY

### Battery supply

- Open the battery compartment (fig. 2) and insert as indicated six batteries, type R20, UM1 or D-cells.
- Remove the batteries if exhausted or if they will not be used again for a long period.
- The battery supply is switched off if the mains lead socket MAINS ⑫ is occupied. To change over to battery supply, pull out the plug from the MAINS socket ⑫.

### Mains supply

- Check if the mains voltage as shown on the type plate corresponds to your local mains supply. If it does not, consult your dealer or service organisation.

*If the set is equipped with a VOLTAGE selector ⑬, set this selector to the local mains voltage.*

- Connect the mains lead to the MAINS socket ⑫ and the wall socket. The mains supply is now switched on.
- To disconnect the set from the mains completely, withdraw the mains plug from the wall socket.

### Important note for users in U.K.:

When fitting a mains plug to the mains lead proceed as follows:  
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code: Blue = Neutral, Brown = Live.  
These colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, so proceed as follows:  
Connect the Brown wire to the terminal marked L or coloured Red.  
Connect the Blue wire to the terminal marked N or coloured Black.  
No connection is necessary to the earth terminal.  
*Note:* This apparatus must be protected by a 3 Amp Fuse if a 13 Amp plug is used or, if any other type of plug is used, by a 5 Amp Fuse either in the plug or adapter or at the distribution board. If in doubt consult a qualified electrician.

## OPERATION

### ON/OFF-MODE selector ③

The sound source for reproduction or recording is selected using ON/OFF-MODE selector ③.  
The set is switched off when ON/OFF-MODE selector ③ is in position TAPE [1] [2] or MICROPHONE [3] and the recorder buttons are released.

### Radio and cassette playback

Set the ON/OFF-MODE selector ③ to:

- [4] RADIO ON for switching on the radio;
- [1] [2] TAPE or [3] MICROPHONE for switching off the radio;
- [1] or [2] TAPE for cassette playback:
  - playback on deck A or deck B (or both);
  - estafette play CONTINUE ⏮: playback of deck A, at the end of the cassette automatically followed by playback of deck B.

### Recording and dubbing

Set the ON/OFF-MODE selector ③ to:

- [4] RADIO ON for a radio recording on deck B;
- [3] MICROPHONE for a mono recording on deck B from the built-in microphone MIC ⑨ (set the VOLUME control ① to zero);
- [2] DUBBING for normal speed copying from deck A to B;
- [1] HI DUBB for high speed copying from deck A to B.

## RADIO RECEPTION

- Set the ON/OFF-MODE selector ③ to [4] RADIO ON.
  - Adjust the sound with the controls VOLUME ①, TONE ② and DBB bass button ④.
- You may connect stereo headphones with 3.5 mm plug to socket ⑤. The loudspeakers are then muted.
- Select the wave band using BAND selector ⑦.
  - Tune to a radio station using TUNING knob ⑧. (*SW and LW not on all versions.*)
    - For FM, pull out the telescopic aerial. To improve FM-reception, incline and turn the aerial. Reduce its length if the FM-signal is too strong (very close to a transmitter).
    - For AM/MW and LW (Medium and Long Wave), the set is provided with a built-in aerial, so there

is no need to use the telescopic aerial. The aerial can be directed by turning the whole set.

- For Short Wave (SW), the telescopic aerial must be pulled out and placed in the vertical position. To improve SW-reception, vary the length of the aerial.
- When the BAND selector (7) is in position FM STEREO and the FM STEREO indicator (6) lights up, you are receiving a FM-stereo transmitter. A disturbing noise, due to a weak FM-stereo signal, can be suppressed by setting the BAND selector (7) to FM MONO. The FM STEREO indicator (6) will then go out and you will hear (*and record*) the FM programme in mono.
- The set is switched off if ON/OFF-MODE selector (3) is in position TAPE [1][2] or MICROPHONE [3] and the recorder buttons are released.

## CASSETTE RECORDER

---

### Compact cassettes

For *recording*, use only NORMAL cassettes (ferric oxide, IEC type I).

For *playback*, any cassette type can be inserted.

### Copyright

Recording is permissible insofar as copyright or other rights of third parties are not infringed.

*For U.K. only:* Recording and Playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

### Fast winding and rewinding

Press fast forward wind F.FWD ◀◀ or REWIND ▶▶ button. To stop fast winding, press STOP button ■.

### Safeguarding a cassette against erasure

Keep the cassette side to be safeguarded in front of you (fig. 4) and break out the left tab. Now, recording on this side is no longer possible.

You can render this safeguard ineffective by covering the aperture with a piece of adhesive tape.

## RECORDING (on deck B only)

---

### Preparation

- During recording, the deck A buttons should not be pressed (except for PLAY ◀ during dubbing).

- When copying, it is recommended to use fresh batteries or to connect the set to the mains.

- Press EJECT ■ to open the cassette holder.
- Insert the cassette into deck B (fig. 3).

For recording you must use a NORMAL cassette (IEC type I) on which the tabs (fig. 4) are not broken out. At the very beginning of the tape, no recording will take place during the first 7 seconds when the leader tape passes the recorder heads.

- When monitoring during recording, adjust the sound with the controls VOLUME (1), TONE (2) and

DBB bass button (4). These controls do not affect the recording.

### Recording from the radio

- Set the ON/OFF-MODE selector (3) to [4] RADIO ON.
- In case of FM radio recordings, set the BAND selector (7) to the desired position (FM MONO or FM STEREO).

### Mono recording from the microphone MIC (3)

- Set the ON/OFF-MODE selector (3) to [3] MICROPHONE.
- Set the VOLUME control (1) to zero (during microphone recordings, monitoring is not possible).

### Starting and stopping

- Start recording by pressing RECORD ●; in doing so, PLAY ◀ is pressed too.
- For brief interruptions, press PAUSE II. To restart recording, press this button once more.
- To stop recording, press STOP ■. On pressing again, the cassette holder will open.
- The set is switched off if ON/OFF-MODE selector (3) is in position TAPE [1][2] or MICROPHONE [3] and the recorder buttons are released.

### DUBBING - Copying from deck A to B

- Set ON/OFF-MODE selector (3) to:
    - [1] HI DUBB for high speed copying;
    - [2] DUBBING for normal speed copying.
- Do not switch this selector during dubbing.
- Press both EJECT buttons ■ and insert a recorded cassette into deck A and a cassette which is suited for recording into deck B (fig. 3).
  - Dubbing will start by pressing at the same time on deck A PLAY ◀ and on deck B RECORD ●.
  - By pressing PAUSE II on deck B, you can omit undesired passages while deck A continues, or you can insert another cassette in deck A and search for a particular passage on it. To restart copying, press PAUSE II once more.
  - Using PAUSE II of deck A, deck B will record a blank part.
  - To stop dubbing, press both STOP buttons ■. The set is then switched off.

## CASSETTE PLAYBACK

---

### Playback on deck A or B

During playback, the tape in the other deck should not be fast forward wound or rewound, otherwise the actual cassette playback is affected.

- Set ON/OFF-MODE selector (3) to TAPE ([2] or [1]).
- Press EJECT ■ and insert a recorded cassette (fig. 3).
- Adjust the sound with the controls VOLUME (1), TONE (2) and DBB bass button (4).

You may connect stereo headphones with 3.5 mm plug to socket (5). The loudspeakers are then muted.

- Press PLAY ◀ and playback will start.
- To stop playback, press STOP ■. The set is then switched off.

### Estafette play - CONTINUE AS

- Set ON/OFF-MODE selector ③ to TAPE (2 or 1).
  - Press both EJECT buttons ■ and insert a recorded cassette into both decks (fig. 3).
  - Press on deck A CONTINUE AS (in doing so, ◀ PLAY is pressed too) and on deck B PLAY ◀: deck A will now play and deck B stands still.
- As soon as deck A stops (at the end of the cassette or when its STOP button ■ is pressed), deck B will start playing back.
- When deck A is started again by pressing CONTINUE AS, deck B will come to a standstill and deck A will be reproduced again.
  - To stop playback, press STOP ■. The set is then switched off.

## MAINTENANCE

---

### Cassette decks

Clean the parts indicated in fig. 5 after every 50 hours of operation or, on average, once a month.

- Open the cassette holder by pressing EJECT ■.
- Use a cotton bud slightly moistened with alcohol or a special head cleaning fluid.
- Press PLAY ◀ and clean the rubber pressure roller ④ (fig. 5).
- Then press PAUSE || and clean the capstan ⑤, recording/playback head ⑥ and erase head ⑦.
- After cleaning, press STOP ■.

Cleaning of the heads ⑦ and ⑥ can also be done by playing the cleaning cassette SBC 114 through once as an ordinary cassette.

– The recorder-mechanisms are fitted with self-lubricating bearings and therefore must not be oiled or greased.

– Do not expose the set, batteries and cassettes to rain, moisture, sand, or to excessive heat from e.g. heating equipment or in motor cars parked in the sun.

– Fingerprints, dust and dirt on the apparatus can be removed using a soft and clean, slightly damp leather cloth. Do not use any cleaning agents which contain abrasives or solvents such as benzine thinner, alcohol, refined petrol or ammonia, since they may affect and harm the cabinet.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

#### ● **Wie voert de garantie uit?**

De zorg voor de uitvoering van de garantie berust bij de handelaar die u het apparaat verkocht heeft. De handelaar kan daarbij eventueel een beroep doen op een der Philips Technische Service Centra.

#### ● **Uw aankoopbon + de identificatiekaart**

De identificatiekaart is uw garantiëbewijs. U kunt alleen een beroep doen op de bovengenoemde garantie tegen overlegging van de aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie), in combinatie met de identificatiekaart, waarop typenummer en serienummer zijn vermeld. Uit de aankoopbon dienen duidelijk de aankoopdatum en de naam van de handelaar te blijken. Mocht het noodzakelijk zijn deze documenten aan uw handelaar af te geven, dan kunt u hem daarvoor een ontvangstbewijs vragen.

De garantie vervalt indien op de genoemde documenten iets is veranderd, doorgehaald, verwijderd of onleesbaar gemaakt. De garantie vervalt eveneens indien het typenummer en/of serienummer op het apparaat is veranderd, doorgehaald, verwijderd of onleesbaar gemaakt.

#### ● **Hoe te handelen bij een storing?**

Om onnodige kosten te voorkomen, raden wij u aan bij storingen eerst nauwkeurig de gebruiksaanwijzing te lezen. Indien de gebruiksaanwijzing daarin geen uitkomst biedt, kunt u uw handelaar raadplegen en/of hem het apparaat ter reparatie in de werkplaats aanbieden.

#### ● **...en bij problemen?**

Bij problemen omtrent de garantie-uitvoering kunt u zich in verbanding stellen met **Philips Nederland, Afdeling Consumentenbelangen, Antwoordnummer 500 - 5600 VB EINDHOVEN** (postzegel niet nodig), of ☎ **040-78 11 78**.

#### **GARANTIE FÜR DIE BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND UND WEST-BERLIN**

Philips-Geräte sind Markenartikel, die mit größter Präzision nach modernsten Fertigungsmethoden und mit einem Höchstmass an Sorgfalt hergestellt werden. Das Gerät wird Ihnen gute Dienste leisten, vorausgesetzt daß Sie es sachgemäß bedienen und unterhalten.

Trotz aller Sorgfalt ist das Auftreten von Fehlern nicht auszuschließen. Ihr Partner für die Behebung derartiger Fehler ist Ihr Fachhändler, bei dem das Gerät erworben wurde. Falls ein Reklamationsfall eintritt, wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Einkaufsbeleges und dieses Gerätepasses an Ihren Fachhändler.

#### **GARANTIE FÜR DIE SCHWEIZ**

Philips-Geräte sind aus einwandfreiem Material und mit großer Sorgfalt hergestellt worden. Dieses Gerät wird Ihnen gute Dienste leisten, sofern es sachgemäß bedient und unterhalten wird.

Trotz aller Sorgfalt ist das Auftreten von Fehlern nicht ganz auszuschließen. Im Falle eines Defektes wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Einkaufsbeleges und dieses Gerätepasses an das Fachgeschäft, in welchem Sie das Gerät erworben haben.

#### **GARANTIE POUR LA SUISSE**

Les appareils Philips ont été fabriqués au moyen de matériaux de toute première qualité et avec beaucoup de soins. Cet appareil vous donnera encore plus de satisfaction si l'utilisation et l'entretien sont suivis selon le mode d'emploi.

Malgré tous les soins apportés, l'apparition de défauts n'est pas exclue. Dans ce cas, nous vous serions reconnaissants de bien vouloir vous adresser directement chez votre vendeur muni du passeport de l'appareil ainsi que de la facture s'y reportant.

#### **GARANZIA PER LA SVIZZERA**

Gli apparecchi Philips sono prodotti con materiali di prima qualità e assemblati con la massima cura. Essi Vi offriranno un ottimo servizio, in cambio di un accurato uso e manutenzione.

Malgrado tutti i nostri sforzi, non è escluso che possano avvenire dei guasti. In caso di difetto Vi preghiamo di rivolgervi al Vostro fornitore specializzato, portando con Voi questo passaporto assieme ai documenti d'acquisto.

#### **GARANTIE IN ÖSTERREICH**

Die Österreichische Philips Industrie Gesellschaft m.b.H. unterstützt die gesetzlichen Gewährleistungsverpflichtungen Ihres Händlers durch folgende Garantiezusage:

1. Dieses Gerät (siehe Typenschild) wird innerhalb von 6 Monaten ab Verkaufsdatum bei Auftreten eines Funktionsmangels (Fabrikations- oder Materialfehlers) in einer unserer Service-Filialen kostenlos, d.h. ohne Berechnung von Material und Arbeitszeit, repariert.
2. Die Garantiezusage betrifft nur Neugeräte, die über die Österreichische Philips Industrie Gesellschaft m.b.H. und ihre Vertragspartner in Österreich verkauft wurden. Sie gilt für folgende Arten: Autoradios, Cassetten-Recorder, Compact Disc Spieler,

HiFi-Bausteine, HiFi-Kombinationen, MusiClocks, Plattenspieler, Radio-Recorder und das mitgelieferte Originalzubehör dieser Geräte.

3. Zur Inanspruchnahme einer Garantiereparatur gemäß der vorliegenden Zusage sind dieser Garantieschein und die Originalrechnung mit Kaufdatum vorzulegen.
4. Anstelle einer kostenlosen Garantiereparatur behalten wir uns vor, das defekte Gerät gegebenenfalls gegen ein Neues auszutauschen.
5. Schäden, die durch äußere Einflüsse, unsachgemäße Behandlung oder unsachgemäße Fremdeingriffe entstanden sind, sowie Gehäusefehler oder Glasbruch sind von dieser Garantiezusage ausgeschlossen.

#### **Philips Zentrale Kundeninformation:**

- 1101 WIEN, Trifesterstraße 64, ☎ 0222-60101-DW 1620 oder DW 1563
- 6020 INNSBRUCK, Klostergasse 4, ☎ 05222-74694
- 9020 KLAGENFURT, Villacher Straße 161, ☎ 0463-22397-DW 94

#### **Philips Service-Organisation:**

- 1232 WIEN, Ketzergasse 120, ☎ 0222-8662-0

#### **GARANZIA E ASSISTENZA VALIDE PER L'ITALIA**

Questo apparecchio è stato realizzato con materiali di prima qualità e costruito con la massima cura. La Philips comunque fornisce all'acquirente una Garanzia di buon funzionamento secondo le condizioni stabilite dall'ANIE.

Tale Garanzia decorre dalla data di acquisto ed ha la durata di **6 mesi**. Per aver diritto alla Garanzia è necessario che questo certificato riporti i dati di Modello e Matricola dell'apparecchio, la data di acquisto ed il timbro del rivenditore; inoltre per tutti gli apparecchi per i quali è prevista la "ricevuta fiscale" (o altro documento di consegna) il documento stesso dovrà essere conservato con questo certificato a certificazione della data d'acquisto.

In caso di necessità il prodotto dovrà essere fatto pervenire al Centro di Assistenza più vicino il cui recapito è pubblicato sugli elenchi telefonici della zona di residenza alla voce Philips.

Per questo apparecchio Philips offre un Abbonamento all'Assistenza Tecnica. Per informazioni rivolgersi ai Centri di Assistenza o al servizio Consumatori Philips.

#### **Philips S.p.A., Viale le Fulvio Testi 327, 20162 MILANO**

☎ 1678-20026

#### **PHILIPS IBÉRICA, S.A.E.**

Garantiza este aparato durante 6 meses, a partir de la fecha de adquisición, de la forma siguiente:

1. Cubriendo cualquier defecto de fabricación o vicio de origen, así como la totalidad de sus componentes, incluyendo la mano de obra necesaria para el reemplazo de las piezas defectuosas, por nuestros talleres autorizados.
2. Esta garantía no cubrirá la avería, si es consecuencia de incorrecta instalación del aparato, manifiesto mal trato o uso inadecuado del mismo.
3. La calificación de las averías corresponderá únicamente a los servicios técnicos de los talleres autorizados Philips.
4. Las reparaciones que pudieran producirse durante el período de vigencia de la presente garantía se efectuarán, bien en el domicilio del usuario, bien en los talleres autorizados Philips, a libre elección y criterio de ésta última.
5. Transcurrido un mes desde la fecha de adquisición del aparato, todos los gastos de desplazamiento del personal técnico para proceder al examen y/o reparación del aparato correrán por cuenta del usuario de acuerdo con las tarifas establecidas para este concepto.
6. En todas las reparaciones se deberá acompañar al aparato factura de compra y la presente garantía debidamente cumplimentada, con la indicación exacta de la fecha de venta del aparato.
7. En todo caso, el titular de la garantía tiene los derechos mínimos reconocidos por la Ley.

Titular (Comprador) .....

Domicilio .....

#### **GARANTÍA PARA MÉXICO**

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente montado.

Philips, por lo tanto, da a usted una garantía a partir de su fecha de compra.

- 12 meses para: Equipos Modulares y Reproductores de discos compactos
- 6 meses para: Amplificadores, Sintonizadores, Sinto Amplificadores, Decks de Cassettes, Magnetófonos, Ecuallizadores, Tornamesas, Cajas Acústicas, Radios Combinados y Auto Radios.

